

Ritto International Friendship Association

栗東ロテリア ウォーキング vol.4

10月23日(日)に栗東ロテリアウォーキング vol.4 を開催しました。

今回は、草津駅から東海道を経て、第10回東海道ほっこりまつり会場まで歩きました。

コースは、草津駅東口→東海道・中山道分岐点→小汐井神社→草津川隧道・国道トンネル→第10回東海道ほっこりまつりでした。

東海道ほっこりまつりは、いつもは

交通量が多く安心して歩くことができない東海道をゆっくり散策してみたい、という思いで始められたお祭りです。

歩行者天国になった東海道の岡関所から目川関所間に、ふれあい動物園や、いか焼きなどの屋台、体験コーナー、江戸時代のようなキャラクターが練り歩き、タイムスリップしたかのような光景を楽しむことができるお祭りでした。それぞれの見学先でボランティアガイドの説明があり、参加者の皆さんは地元に住みながら新しい発見をすることができました。



草津駅東口



草津公民館前



小汐井神社



東海道・中山道分岐点



第10回ほっこりまつり



目川ひょうたん

第9回世界と出会う交流広場の滋賀がいいもん市を開催しました!

11月13日(日) 栗東芸術文化会館さくらシンボル広場で「第9回世界と出会う交流広場 in 滋賀がいいもん市」を開催しました。

今回は NPO 法人滋賀ものづくりネットと、草津市国際交流協会、守山市国際交流協会、JICA 滋賀デスクとの共催で盛大なイベントになりました。

当日はお天気にも恵まれ、たくさんの方に来場いただき日頃の活動のPRもできました!!

国際色豊かなステージに、遊びのブース、クイズラリー、子どもが乗れるミニトレイン、手作り市、各国の屋台など盛りだくさんの内容で、楽しい時間を過ごすことができました!

○ステージスケジュール

11:00 ~ 11:10	オープニングセレモニー
11:10 ~ 11:40	ベリーダンス「Black Berries」
11:40 ~ 12:00	世界の歌「石川輝伸・奥村敏子」
12:00 ~ 12:30	ゴスペル「Soul of Lake」
12:30 ~ 13:10	"JICAケニア研修員歌とダンス 民族衣装ファッションショー"
13:10 ~ 13:40	インド舞踊「odissi」
13:40 ~ 14:00	フラダンス「カウホラ」
14:00 ~ 14:30	韓国アーティスト「Soul Cry」
14:30 ~ 14:50	サンバチーム「アクアレーラ」
14:50 ~ 15:00	クロージングセレモニー



オープニング
来賓挨拶 栗東市副市長、くりちゃん



RIFA 名コンビ
世界の歌「石川輝伸・奥村敏子」



ベリーダンス「Black Berries」



ゴスペル「Soul of Lake」



インド舞踊「odissi」



フラダンス「カウホラ」



JICAケニア研修員 歌とダンスの発表



民族衣装ファッションショー



韓国アーティスト「Soul Cry」



サンバチーム「アクアレラ」



RIFA 屋台 チョリソ一の販売

クイズ

りっとう（栗東）ということで、くりの問題。
くりを使ったケーキといえば、モンブラン。
このモンブランというのはヨーロッパの山の名前ですが、
どの国にあるでしょう？



A. フランス



B. スイス



C. ケニア

←クイズラリー
RIFAからの問題
答えは6ページ



芝原 幸三さんの 旅行記

芝原さんは、日本語教室のボランティアスタッフとして活動されています。

69にして念願のフィンランドへ

フィンランドとの出会いは数十年も過去にさかのぼる。私は現役時代、主に放送記者やニュースデスクをしていた。で、20代半ば、関西のとある町にあったフィンランド人学校を取材に訪れた際、子どもの絵本を見て遠い異国の言語に少し興味を持った。でもすぐ忘れた。変わったことに飛びつきすぐ冷めるというのは子どものころから続いていた。ときは流れて10年後。転勤先の北陸地方の小さな町でフィンランド人の女性と知り合う機会を得た。その経緯については一冊の本でも書ききれないので割愛する。彼女はフィンランド語を教えるために日本に来たわけではなかったが、何回も頼み込んだ結果、希望がかなった。フィンランド語は固有名詞自体が変化するなど難解な言語だった。が、一、二年たつと、前日の出来事を未知だった言語で話せるまでになった。でも、他の場所へ転勤すると、フィンランド語は縁遠くなりほぼ忘れた。しかし、神は忘れたところに私の心の扉をノックする。さらに何年か経って、ヘルシンキを舞台にした映画「かもめ食堂」で、フィンランド語のセリフを聞いて感動し、やはり行きたいと思った。“フィンランドを見ずして人生終われるか”。今度ばかりは、少しだけ決意は強かった。

報道機関に身を置くと、普段の休みも思うようにとれず、海外旅行は夢だった。こうして60歳で定年退職、やっと『海外旅行解禁』。すぐに北欧に行けたが、フィンランド語の勉強をやり直してから、と夢の実現を先延ばしにしていた。オーストラリアをはじめメリ



かもめ食堂の店頭



フィンランドのヘルシンキ大聖堂
(内部の豪華さにも落涙)



ヘルシンキ中心部の駅前の繁華街



ヘルシンキ郊外のリゾート地


 (株)ウェルズネット メール: info@welsnet.jp
Welsnet Corp. TEL: 070-5500-7075

- チラシ** (例: A4 フルカラー 1,000 部、デザイン+印刷... 税抜 20,000 円~)
- フルカラー封筒** (例: 角 2 白ケント封筒 (テープ有) 500 枚... 税抜 9,600 円~、長 3 白ケント封筒 (テープ有) 1,000 枚... 税抜 11,500 円~)

<http://welsnet.jp>


富山 回転寿司
かいほう

滋賀栗東店

〒520-3035 滋賀県栗東市雲仙寺1丁目5-8
TEL 077-554-5233

今までに無かったオフィス用品購買システムを提案する!

smartoffice

株式会社 宝文堂

<http://www.hobun-do.com>
 TEL.077-551-1111/FAX.077-551-2345
 滋賀県栗東市手原4-2-28

豊かな農業 愛と絆で 地域が元気
 新たな展開をめざして **JA 栗東市**

〒520-3015 滋賀県栗東市安養寺八丁目2番13号
 tell 077-552-0531
 fax 077-552-3137
 e-mail ja@ritto.jas.or.jp


 イメージキャラクター
 「クリまる」

カ西海岸やイギリス、アイルランドなどを訪れ、「外国慣れ」の訓練を積んだ。が、その間フィンランド語の勉強はあまりしなかった（自分はいつもコーナンダ）。

ある日、フィンランドを中心に4か国を回るといふ某旅行会社のツアーを目にして即刻申し込む。8月中旬、リオ五輪の最中、8泊10日のツアーに出発。ノーベル博物館やフィヨルド、ムンク美術館など各国の名所などを巡った。豪華大型客船や山岳鉄道などバラエティーに富んだ乗り物に加え、快適なホテルやおいしい料理に満足。最終日はフィンランドでの自由行動と団体旅行のいずれかが用意されていたが、前者を選択。ヘルシンキは小さくまとまった街で分かりやすく、くまなく回ることができた。「大聖堂」や「かもめ食堂」の舞台として知られるレストランのほか、ガラスメーカー「イッタラ」（あまりの高額に手も足も口も出ず）などなど行きたいところはほぼ回った。地元の人たちと話をする機会もあり、片言のフィンランド語が通じたときはうれしかった。

ご存知の方も多いと思うが、フィンランド、デンマーク、スウェーデン、それに、ノルウェーの4か国は、それぞれ独自の言語を持っている（通貨も同様で難儀した）。フィンランド以外の3か国は似ているが、フィンランド語とは全く違う。他の3か国は事前にあいさつ程度のみ勉強した。が、実際に訪れると、どこでも十分英語が通じた。大体、初めは英語で話しかけ、別れ際の感謝の意やあいさつは現地の言語を用いるとその場の雰囲気盛り上がった。ノルウェーで見知らぬ女性に話しかけられたが、やはり英語だった。母国語が何か分からないときには、「まずは英語で話しかける」という風になっているのかな。振り返れば、数年前、ドイツ・チェコ・オーストリアを訪れたときも、ホテルやレストランはもちろん、道行く一般の人でも（私の経験では）英語は通じた。今回の北欧でも英語の力に改めて驚かされた。外国旅行の楽しみの一つに、現地の人との語らいがある。と、すれば、「ある程度の英語」はあった方がより楽しめる。「学校にいるとき、社会人になってから、年をとってからも、もっと勉強をするべきだった」。悔し涙を流す日々が続いている。

芝原 幸三



デンマークの元祖「チボリ公園」



スウェーデンのドロットニングホルム宮殿



ノルウェーのフロイエン山から観光スポット・港町を望む



栗東ライオンズクラブ



栗東市商工会
Rittu-city Society of Commerce and Industry
栗東市商工会館
栗東市手原三丁目1-25
TEL:077-552-0661/FAX:077-553-5263
栗東駅前支所（ウイング・プラザ管理事務室）
栗東市纒二丁目4-5ウイング・プラザ 4階
TEL:077-552-3066/FAX:077-552-1146



滋賀銀行は、環境省認定の「エコ・ファースト企業」として、「環境経営」に取り組んでいます。



滋賀銀行
栗東支店

地域とともに飛躍する

竹村商事株式会社

〒520-3045 滋賀県栗東市高野200番地1
TEL●077-552-0337 FAX●077-552-4376

- 栗東サービスステーション
- 栗東配送センター
- 工業用潤滑油取扱店
- エコモレシタカ栗東高野店

お慶びで **50周年** since 1964



—良質のサービスと親切な指導—

東郷会計事務所
TKC 会計システム

税理士 **東郷 修**

事務所 〒520-3015 滋賀県栗東市安養寺 8 丁目 5 番 19 号
TEL 077-554-1218 (代)
FAX 077-554-1219



三大宝建設(株)

〒520-3005 滋賀県栗東市御園452番地
TEL.077-558-2438(代)/FAX.077-558-2249
E-mail sandaihocon@sunny.ocn.ne.jp
URL http://sandaiho.com

会報誌に旅行記を書いていただける方、外国の文化を紹介していただける方など募集しています！
興味のある方は事務局までお知らせください！

会員募集中!!

【会員特典】

- 当協会イベントや講座参加費の割引
- 会報「Koryu」やイベント案内のお届け

【年会費】

個人 2,000 円 家族 3,000 円 法人 10,000 円

【有効期限】 入会日～2017年3月31日まで

【納入方法】

事務局窓口にて現金払い、
金融機関振込（当協会指定振込用紙）
国際交流やイベントに参加してみたいと思われる方、まずは RIFA 事務局までお気軽にお問い合わせください！！

TEL：077-551-0293（月～金 9:00～17:00）

FAX：077-551-0432

メール：mail@rifa.jp

ホームページ：http://www.rifa.jp/

Facebook：http://www.facebook.com/RIFA.Ritto

春夏秋冬

慌ただしい2016年も終わった。去年は色んなことがあったが、何といっても「リオオリンピック・パラリンピック」だろう。

私が感心するのは、この大会は始まるまでは本当にできるのか皆が心配したが、大きなミスもなく最後までしっかりやったではないか。3年後の日本の方が遥かに危うい。世界に恥をかかせてはいけないという国民性があったのだろう。日本はつまらないメンツだけお互いに足を引っ張り、世界の笑われ者にならないようにやって頂きたい。今年も良い1年となりますよう祈念する。

M.O

こたえ：A.フランス。モンブランとは、フランス語で「白い山」という意味です。ヨーロッパで一番高い山で4809mもあります。ケーキのモンブランと山のかたち、似ている？



↑クイズラリー RIFA からの問題の答え 問題は3ページ

今後の予定

Japanese Cooking

和食作りをととして日本文化にふれよう！

日時：2017年1月28日（土）

11：30～14：30（予定）

場所：コミュニティセンター大宝東
（ウイングプラザ3階）

調理室・和室

定員：20名（先着順）

参加費：RIFA 会員・外国籍住民 300円

一般：800円

小学生以下：300円

メニュー：茶わん蒸し、炊き込みごはん、大根なます

持ち物：エプロン（あれば）



昨年の Japanese Cooking、
恵方巻き作りの様子



第13回 外国人による日本語スピーチ大会 ～つたえよう 私のおもい～

日時：2月19日（日）12：40～16：30

場所：東近江市・能登川コミュニティセンター
（東近江市暁光寺町262）

平成29年度 総会

日時：4月22日（土）14：00～

場所：栗東市役所 第1・2会議室



ゆたかな
コミュニティを
求めて



京都信用金庫 栗東支店

栗東市安養寺一丁目9番1号 TEL(077)554-3477

滋賀県知事許可 般24第21530

タイル販売・施工専門店

株式会社
びわ湖タイル

滋賀県栗東市川辺201番地4 TEL,077-553-1076/1077 FAX,077-553-2055
代表取締役 中野光一



栗東総合産業株式会社

Ritto Sogo Sangyo

〒520-3036 滋賀県栗東市十里244番地

TEL 077-552-1711(代) FAX 077-553-4710

URL http://www.ritto.co.jp E-MAIL info@ritto.co.jp

人に地球にやさしい

ISO14001

ISO9001/14001 ダブル認証取得

ISO 9001